





E9\*150R00/04\*6686\*00

Página / Page 2/3



3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*:  
HORPOL J.I.A.T. HORECZY SPÓLKA KOMANDYTOWA  
Lipniki, ul. Lipowa, 3  
86-005, Lipniki, BIALE BLOTA (POLONIA / POLAND)

Nota / *Note*: Este dispositivo puede ser fabricado en cualquiera de las Plantas de Fabricación que consten declaradas en el Anexo I del Certificado Conformidad Producción en vigor emitido por la UCA. / *This device may be manufactured in any of the Manufacturing Plants declared in Annex I of the Conformity Production Certificate in force issued by the UCA.*

4. Si procede, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative*: ---
5. Fecha de presentación del material de marcado para los ensayos de homologación / *Date on which the marking material was submitted for approval tests*: 17/01/2023
6. Servicio técnico encargado de realizar el ensayo de homologación / *Technical service responsible for carrying out the approval test*: IDIADA
7. Fecha del informe de ensayo emitido por el servicio técnico / *Date of test report issued by the technical service*: 30/01/2023
8. Número del informe de ensayo emitido por el servicio técnico / *Number of test report issued by the technical service*: PC22100005
9. Breve descripción / *Concise description*:
- ~~Aislado~~ / forma parte de un conjunto de dispositivos <sup>(1)</sup> / ~~In isolation~~ / *part of an assembly of devices* <sup>(1)</sup>
  - Color de la luz emitida: ~~blanco~~ / rojo / amarillo ~~auto~~ <sup>(+)</sup> / *Colour of light emitted: white* / red / *amber* <sup>(+)</sup>
  - Montaje como parte integrante de una luz integrada en la carrocería de un vehículo / *Installation as an integral part of a lamp, which is integrated into the body of a vehicle*: ~~si~~ / yes - no / no <sup>(1)</sup>
  - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas, en su caso / *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any*: ---
  - Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo / *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground*: ~~si~~ / yes - no / no <sup>(1)</sup>
10. Se concede / ~~deniega~~ / ~~extiende~~ / ~~retira~~ la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted* / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~ <sup>(1)</sup>
11. Motivo(s) de la extensión (si procede) / *Reason(s) for extension (if applicable)*: ---
12. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer.*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*





E9\*150R00/04\*6686\*00

Página / Page 3/3



13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica. / *See electronic signature*.
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

16. Se adjunta una lista de los documentos que componen el expediente de homologación, depositados ante la Autoridad de homologación de Tipo que concedió la homologación; puede obtenerse una copia previa solicitud. / *Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the Type Approval Authority which granted approval; a copy can be obtained on request.*
- Informe del ensayo. / *Test report.*
  - Documentación suministrada por el fabricante. / *Documentation supplied by the manufacturer.*

---

(1) Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*





## Anexo - Información adicional sobre esta Homologación de tipo

### Condiciones de la autorización y pie de recurso

Los vehículos, sistemas, componentes o unidades técnicas independientes fabricados en virtud de esta homologación de tipo deben estar identificados y portar las marcas correspondientes según la reglamentación aplicable.

La producción en serie de vehículos, sistemas, componentes y unidades técnicas independientes debe realizarse de acuerdo con la documentación de homologación. Todo cambio en la producción individualizada requerirá autorización expresa previa por parte de la Autoridad de Homologación Española.

Cualquier modificación en los datos incluidos en el certificado de homologación, como el nombre de la empresa, representante en la UE, dirección y las plantas de fabricación deben ser comunicados inmediatamente a la Autoridad de Homologación Española.

La homologación perderá su validez cuando la misma haya sido retirada o el tipo ya no cumpla con los requisitos legales. La retirada tendrá lugar siempre que hayan dejado de cumplirse los requisitos necesarios para la concesión y mantenimiento de la misma, cuando el fabricante no pueda demostrar a la Autoridad de Homologación el cumplimiento con los requisitos y procedimientos para garantizar la conformidad de la producción, en caso de que el titular no cumpla con sus obligaciones inherentes a la homologación o cuando se determine que el tipo homologado no cumple con los requisitos de seguridad y medio ambiente.

La Autoridad de Homologación de Tipo española podrá verificar el cumplimiento de las obligaciones del fabricante en cualquier momento. En particular, se podrá comprobar la correspondencia del producto con el tipo homologado, así como las medidas establecidas para garantizar la conformidad de la producción. A tal efecto se podrán tomar o solicitar las muestras necesarias. Se permitirá el acceso sin trabas a las instalaciones de producción y almacenamiento a los empleados o representantes de la Autoridad de Homologación Española.

La autorización objeto de esta resolución de homologación de tipo no es transferible. Los derechos de marca de terceros no se encuentran afectados por esta homologación.

Contra la presente Resolución, que no pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada <sup>1</sup> ante la Dirección General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa, o ante la Secretaría General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa, en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su notificación, de conformidad con los artículos 121 y 122 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

<sup>1</sup> Nota: Para interponer recurso de alzada deberá acceder al siguiente enlace:  
<https://sede.serviciosmin.gob.es/es-es/procedimientoselectronicos/Paginas/detalle-procedimientos.aspx?IdProcedimiento=157>





### *Annex - Additional Information on this Type Approval*

#### *Collateral clauses and right to appeal (Courtesy translation)*

*All vehicles, systems, components or separate technical units which correspond to the approved type are to be identified and marked according to the applied regulation.*

*The serial fabrication of vehicles, systems, components or separate technical must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Spanish Type Approval Authority.*

*Changes in the data included in the approval certificate, such as the name of the company, EU representative, address and the manufacturing plant are to be immediately disclosed to the Spanish Type Approval Authority.*

*The approval expires if it is withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the manufacturer cannot demonstrate to the Type Approval Authority that it comply with the requirements and procedures to guarantee the conformity of production, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.*

*The Spanish Type Approval Authority may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular, this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose, samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Spanish Type Approval Authority may get unhindered access to the production and storage facilities.*

*The authorization contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.*

*This approval does not conclude the administrative channel and can be appealed<sup>2</sup> within one month after notification, according to articles 121 and 122 of Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. The appeal is to be addressed to Dirección General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa, or Secretaría General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa.*

<sup>2</sup> Note: Appeal on the following link:

<https://sede.serviciosmin.gob.es/es-es/procedimientoselectronicos/Paginas/detalle-procedimientos.aspx?IdProcedimiento=157>

